

|                                                                                                                                                                   |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (1) Empfänger/Konto-Nr. beim Lieferanten<br>GETRAG S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN                                               |                                                                     | 00006052/001                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | (2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke<br>Our ID number:<br>DE133785574<br>Your ID no.:<br>IT04886850728 |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (3) Nr. Lieferschein<br>4997272<br>27.11.18                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| (6) Lieferant u. Absender/Konto-Nr. beim Empfänger<br>SN: 91012728<br>Richard Bergner<br>Verbindungstechnik GmbH & Co. KG<br>Bahnhofstr. 8-16<br>91126 Schwabach  |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               | (8) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>EUR                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (7) Anlieferung (ist)<br>Weggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/> Handfrg. <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> Eilbefr. <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/> |  |
| (10) Ihre Zeichen<br>430                                                                                                                                          |                                                                     | (11) Bestellung Nr./Datum<br>550003183002<br>21.11.18                                                                                                                                                                                                                          |                                               | (12) Unsere Abteilung<br>Fr. Thomaier - 1407                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (13) Hausruf<br>09122/                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| (19) Versandart<br>Schweitzer                                                                                                                                     |                                                                     | (20) frei/unfrei<br>X                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               | (21) Verpackungsart<br>look below                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (22) Versandzeichen                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                   |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (23) Gesamtgewicht kg<br>brutto 575 netto 504                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| (25) Versandanschrift<br>GETRAG S.p.A.<br>Plant Modugno<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari) ITALIEN                                                    |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (26) Abladestelle<br>14248                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                                    | (28) Sachnummer                                                     | (21) Verpackungseinzelheiten<br>(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung                                                                                                                                                                                                        | (30)<br>Menge                                 | (31)<br>Einheit                                                                                          | (40) Empfängervermerke<br>Menge (ist) + / - Vermerke                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 1                                                                                                                                                                 | 2507604800/NEU<br>273583F1<br>EC level<br>Container<br>Batch number | RIBE Gewindebolzen<br>M 10 x 80,5 10.9<br>a vom 12.12.2012<br>18/Karton<br>05493560000<br>1/Europalette<br>1/Karton<br>05547970001<br>4/Karton<br>05493560002<br>13/Karton<br>05493560000<br>1/Europalette<br>4/Karton<br>05493560000<br>Empties<br>14/Karton<br>1/Europalette | 12000<br>300 pc<br>300 pc<br>300 pc<br>300 pc | pc                                                                                                       | <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 12000<br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio:<br/>Quantità Imballi: 3 (2x5400 + 1x1200)<br/>Conformità alle schede d'imballo: SI NO<br/>Data controllo: 04/12/18<br/>Firma: [Signature]</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Terms of dly.:<br>FCA (Incoterms® 2010) Schwabach Forwarder's HGV<br>The receiver of the goods herewith certifies<br>that they will be directly forwarded abroad. |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                             |                                                                     | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (45) Empfänger                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| Datum                                                                                                                                                             |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Name                                                                                                                                                              |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91012728

RIBE Verb. Technik GmbH & Co. KG  
Bahnhofstr. 8-16  
91126 Schwabach  
VAT IDNo: DE133785574

3) Speditionsauftrags-Nr.



\* 937171 \*

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:

## SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 27.11.18 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.

Schweitzer GmbH & Co.  
Internationale Spedition  
Carl-Benz Str. 23  
71634 Ludwigsburg  
Tel.: +49 7141 2451 -30

**Paletten nicht  
stapelbar**

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur  
FCA Schwabach

16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit

5) Beladestelle

RIBE WII - Industriestr. 5

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 937171

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 6052

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciciamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN  
VAT IDNo: IT04886850728

14) Anliefer-/ Abladestelle 14248

GETRAG S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciciamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.

19) Anzahl

20) Packmitteltyp

21) SF

22) Inhalt

23) Lademittel-  
gewicht kg

24) Bruttogewicht  
kg

4997272

3  
40 Europalett  
Karton

1  
0 screws, rivets

71

575

25) Summe

3

26) Rauminhalt cdm/Lademeter

Summen

27)

71

28)

575

29) Gefahrgut-Klassifikation

Bitte geben Sie bei der Ausstellung der Verbringungsnachweise bzw. Ausfuhrbescheinigung  
unbedingt unsere Lieferscheinnr. als Referenznummer an

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur  
not free

32) Warenwert für SLVS  
EUR Verzichtskunde

5.062

33) Transportversicherung vom Spediteur  
zu decken mit EUR

34) Versender-Nachnahme  
EUR

35) Anlagen

Ausfuhrpapiere per Mail  
per Post  
als Anlage  
an der Ware

MRN

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr. LKW

39) LKW-Code -1

40) Versandart Forwarder's HGV

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:

obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciciamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 DIC 2018

Firmenstempel/Unterschrift

Ricevuta sottoscritta di

44) Die Sendung enthält

da cui è scaturita

verifica su qualità e quantità

Euro-Flach-Pal. (FP)

Euro-Flach-Pal. (FP)

Euro-Gitter-Pal. (GP)

Euro-Gitter-Pal. (GP)

Datum

KFZ-Zeichen

Unterschrift

45) Es gelten die RIBE Speditionbedingungen, wie im Internet unter [www.ribe.de/de/ribe-gruppe/agg-ve-offentlich](http://www.ribe.de/de/ribe-gruppe/agg-ve-offentlich)  
Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versenders/Lieferanten

46) Für Spediteur  
(Empfangsbestätigung  
des Warenempfängers)



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010250 vom 27.11.2018



18-010250

Ludwigsburg, 27.11.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>RIBE Verb. Technik GmbH & Co. KG<br>Bahnhofstr. 8-16<br>91126 SCHWABACH                                                                                                 |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>30.11.2018</b>            |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>SCHWABACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.11.2018</b> |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>4997272                                                                                                 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                     | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>575                 |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                     | <b>3,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>575,00</b>                                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von _____ bis _____ km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                         |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Via de D-08-019-G-0158 - 70026-Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                          | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                            | <b>27.11.2018</b><br>"RIB" <b>conserva di</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     | <b>27.11.2018</b><br>"RIB" <b>conserva di</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>20 RIBE Verb. Technik GmbH &amp; Co. KG</b><br>D-91126 SCHWABACH<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                         | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604